

**CONVENZIONE PER LA FRUIZIONE DI TERAPIE E TRATTAMENTI TERMALI IN FORMA  
AGEVOLATA IN FAVORE DEI CITTADINI DI ASSAGO. \_\_\_\_\_**

Il giorno \_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ dell'anno \_\_\_\_\_, con la presente scrittura privata, valida a tutti gli effetti di legge, tra:

- 1) \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, domiciliato per la carica presso la sede del Comune di Assago in via dei Caduti n. 7, nella espressa ed unica qualità di Responsabile dell'Area Politiche Sociali e Istruzione, che nel prosieguo del presente atto, per brevità, sarà denominato "Comune convenzionato" o "Comune di Assago";
- 2) \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_, in qualità di Legale Rappresentante della ditta \_\_\_\_\_, con sede a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_), in Via \_\_\_\_\_, C.F. \_\_\_\_\_, che dichiara di agire in nome e per conto della medesima ditta, che nel prosieguo del presente atto, per brevità, sarà denominata "Centro termale";

si stipula la presente convenzione

**PREMESSO:**

- che l'art.13 D.Lgs. n. 267/2000 ("Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti", c.d. "T.U.E.L.") attribuisce al Comune tutte le funzioni amministrative che riguardano la popolazione ed il territorio comunale, precipuamente nei settori organici dei servizi alla persona e alla comunità;
- che l'art. 13 commi 2 e 5 D.Lgs. n. 36/2023 (c.d. "Codice dei contratti pubblici") prescrive che anche l'affidamento dei contratti a titolo gratuito, che comunque offrano opportunità di guadagno economico, anche indiretto, all'operatore privato contraente, benché escluso dall'ambito di applicazione del corpus normativo di cui al Codice medesimo, debba comunque avvenire in conformità al principio generale di accesso al mercato degli operatori economici nel rispetto dei principi di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza, di proporzionalità;

- che il Comune di Assago, con D.G.C. n. 33 del 20/03/2025, riconoscendo che il sostegno alla campagna a favore delle terapie termali riveste una valenza di prevenzione e cura delle patologie e di promozione della medicina naturale e della cura del benessere psico-fisico, conformemente all'attribuzione ai Comuni delle funzioni amministrative nei settori dei servizi alla persona e alla comunità, ha stabilito di esprimere parere favorevole alla sottoscrizione di un nuovo accordo, della durata quinquennale, per la fruizione di terapie e trattamenti termali con trasporto agevolato in favore dei cittadini tra il comune di Assago e un centro termale convenzionato con il Servizio Sanitario Nazionale (di seguito SSN) e situato nei territori limitrofi;
- che con determinazione del Responsabile dell'Area Politiche Sociali e Istruzione n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ è stato approvato l'avviso per la ricerca di centri termali convenzionati con il SSN e collocati ad una distanza (tragitto di sola andata) di circa 75 km dai confini del territorio del Comune di Assago, con tempo di percorrenza non superiore in media a 90 minuti, interessati alla stipula della presente convenzione;
- che con determinazione n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ è stato individuato il soggetto selezionato per la stipula della convenzione ed è stato disposto di procedere alla sottoscrizione della medesima.

**TUTTO CIO' PREMESSO FRA LE PARTI SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

**ART. 1**

**(Finalità e oggetto della convenzione)**

La presente convenzione ha come finalità quella di garantire la fruizione di terapie e trattamenti termali in forma agevolata in favore dei cittadini assaghesi presso un centro termale che offra tali terapie e trattamenti in regime di convenzione con SSN. In questo modo il Comune di Assago persegue l'interesse pubblico alla prevenzione e alla cura della salute dei componenti della propria comunità.

## **ART. 2**

### **(Impegni del Centro termale)**

1. Con la presente convenzione il Centro termale si impegna a:

- erogare le cure termali e le prestazioni specialistiche convenzionate con SSN e i servizi benessere, come riportati e brevemente descritti nell'Allegato "Offerta di cure, prestazioni e servizi presso il Centro termale" (elenco trasmesso in sede di presentazione della domanda di partecipazione in risposta all'avviso pubblico per l'acquisizione di manifestazioni d'interesse) ai cittadini del Comune convenzionato durante il periodo di apertura alle condizioni appresso specificate.
- concedere in comodato d'uso gratuito al Comune convenzionato per un minimo di 2 periodi e un massimo di 4 periodi di durata pari a 14 giorni consecutivi per ogni anno di validità della convenzione un pulmino da 9 posti per il trasporto giornaliero da e per il Centro termale a favore dei cittadini assaghesi in possesso di prescrizione medica per un ciclo di terapie termali. La precisa programmazione di tali periodi è definita annualmente d'intesa tra il Comune convenzionato e il Centro termale. E' possibile inoltre prevedere in un medesimo periodo di 14 giorni il trasporto in favore di due gruppi di assistiti e quindi due turni giornalieri, uno mattutino (con partenza verso le ore 7:30/8:00 e rientro ad Assago per le ore 13:00 e successiva ripartenza con rientro serale verso le 17:00/17:30).

## **ART. 3**

### **(Impegni del Comune convenzionato)**

1. Il Comune convenzionato si impegna a:

- a rispettare il dovere generale di esecuzione del contratto secondo spirito di collaborazione e buona fede, come sancito dall'art. 1375 cod.civ.;
- a rispettare gli obblighi accessori specifici del Comodatario ai sensi degli artt. 1803 e seguenti cod.civ., quali custodire e conservare la cosa con diligenza e servirsene solo per l'uso determinato dal contratto.

#### **ART. 4**

##### **(Durata)**

1. La presente convenzione ha durata di anni 5 a partire dalla data di sottoscrizione e pertanto ha scadenza in data XX/XX/XXXX.
2. E' fatta salva, in ogni caso, la possibilità del Comune di Assago di recedere anticipatamente dal contratto, previa comunicazione scritta da effettuarsi con congruo preavviso di almeno 30 giorni, per motivi di interesse pubblico generale, per ragioni di pubblica utilità, per sopravvenute disposizioni o interpretazioni di legge.

#### **ART. 5**

##### **(Responsabilità e garanzie)**

1. Il Centro termale assume in proprio ogni responsabilità, e pertanto ne solleva integralmente il Comune di Assago, per danni a cose e persone in conseguenza dell'esecuzione delle prestazioni previste a Suo carico dalla presente convenzione.
2. Il Centro termale assume qualsiasi responsabilità nel caso di infortuni derivanti in conseguenza dell'esecuzione delle prestazioni previste a Suo carico dalla presente convenzione, tenendo, pertanto, indenne e sollevato il Comune di Assago da qualsiasi richiesta risarcitoria e/o pretesa in merito, da chiunque avanzate.

#### **ART. 6**

##### **(Cause di Risoluzione)**

1. In caso di inosservanza degli obblighi di cui all'art. 3, il Comune di Assago inoltrerà al Centro termale diffida ad adempiere, contenente il termine ritenuto essenziale per l'adempimento. Decorso inutilmente tale termine, la presente convenzione si intenderà risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1454 cod.civ.
2. Ai sensi dell'art. 1456 cod.civ. il Comune convenzionato può procedere alla risoluzione del contratto qualora venga verificata: a) grave e ripetuta violazione degli obblighi di cui all'art. 3 della presente convenzione; b) l'inosservanza del divieto di cessione, anche parziale, della

convenzione di cui all'art. 9 della presente convenzione; c) qualora, a seguito di controlli, non risultino rispettate le condizioni previste ai sensi degli articoli 94 e seguenti del D.Lgs. n. 36/2023 in ordine alla verifica dei requisiti ovvero qualora nel corso contrattuale la Prefettura comunichi l'emissione nei confronti del Centro termale di un provvedimento interdittivo antimafia, nonché nei casi di irrogazione di sanzioni interdittive o misure cautelari di cui al D.Lgs. n. 231/2001, che impediscano di contrattare con le Pubbliche Amministrazioni.

3. Qualora dovesse sostenere spese straordinarie ed urgenti per garantire la manutenzione straordinaria, il ripristino e la sicurezza del veicolo concesso in comodato d'uso, il Comune convenzionato avrà facoltà di rivalsa addebitando al Centro termale i relativi costi ai sensi dell'art. 1808 cod.civ.

#### **ART. 7**

##### **(Risoluzione delle controversie)**

1. Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti, quale che sia la natura, sia essa tecnica, amministrativa, giuridica, nessuna esclusa, e per quanto non contemplato nel presente contratto, Foro competente è quello di Milano.

#### **ART. 8**

##### **(Spese di stipula)**

1. Il presente atto verrà registrato solo in caso d'uso, secondo quanto previsto dal d.P.R. n. 131/1986.

2. Sono a carico del Centro termale tutte le eventuali spese inerenti e conseguenti la stipula della presente convenzione.

#### **ART. 9**

##### **(Divieto di cessione)**

1. E' vietata la cessione, anche parziale, del contratto.

2. L'inosservanza di tale divieto comporterà la risoluzione di diritto dello stesso, ai sensi dell'art. 1456 cod.civ.

3. La cessione non si configura nel caso in cui la Parte venga incorporata in altra azienda, nel caso di cessione d'azienda o di ramo d'azienda e negli altri casi in cui la Parte sia oggetto di atti di trasformazione a seguito dei quali perda la propria identità giuridica senza sostanziale modificazione dell'oggetto sociale.

## **ART. 10**

### **(Trattamento dei dati personali)**

1. Ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento UE n. 679/2016, le Parti si impegnano a comunicarsi reciprocamente, in forma scritta, le informazioni di cui all'art. 13 del medesimo Regolamento UE e dichiarano che i dati vengono trattati ai soli fini della gestione ed esecuzione della presente convenzione. Nell'ambito del presente rapporto contrattuale, ai fini dell'applicazione del citato Regolamento UE n. 679/2016, le parti agiscono come autonomi titolari del trattamento e ciascuno è tenuto ad osservare le disposizioni in materia. A tal fine le Parti precisano che i dati dei contraenti esclusivamente per l'esecuzione degli adempimenti contrattuali possono essere comunicati o destinati a terzi, i quali ricorrendo i presupposti possono assumere la qualità di Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento Ue 2016/679.

## **ART. 11**

### **(Norma di rinvio)**

1. Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si applicano le disposizioni di legge e regolamenti vigenti.

\* \* \* \* \*

### **APPROVAZIONE IN FORMA SPECIFICA**

Il Centro termale, come sopra identificato, dichiara di conoscere ed approvare specificatamente ai sensi dell'art.1341 e ss. cod.civ. gli articoli sottoelencati:

- Art. 6 – Cause di risoluzione;

- Art. 7 – Risoluzione delle controversie.

**per CENTRO TERMALE :** \_\_\_\_\_

Letto, firmato e sottoscritto

per COMUNE DI ASSAGO

\_\_\_\_\_

per CENTRO TERMALE

\_\_\_\_\_

*documento informatico firmato digitalmente ai sensi dell'art.21 del D.Lgs. n° 82/2005 e ss.mm.ii.*